



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΣΟΥΗΔΙΑ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ  
ΣΤΟΚΧΟΛΜΗΣ**

**Box 55565, 102 04 Stockholm, Sweden**

**Τηλ. (+46-8) 545 660 16, 17, Τέλεφαξ (+46-8) 667 32 93**

**Email: [sweden.oey@greekembassy.se](mailto:sweden.oey@greekembassy.se)**

**ΕΡΕΥΝΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ  
ΣΤΗ ΣΟΥΗΔΙΑ**

## A. Εξωτερικό εμπόριο της Σουηδίας

Η οικονομία της Σουηδίας βρίσκεται σε τροχιά ανάπτυξης, βασισμένη σε επεκτατική πολιτική και στην αύξηση της ζήτησης για τις εξαγωγές της. Η αύξηση της κατανάλωσης και των επενδύσεων αναμένεται να δώσουν την κύρια ώθηση στην ανάκαμψη της οικονομίας της χώρας. Ταυτόχρονα, δεν πρέπει να υποτιμάται ο κίνδυνος αρνητικών επιδράσεων στη σουηδική οικονομία από τα προβλήματα των κρατικών ελλειμμάτων σε άλλες χώρες και τους τρόπους αντιμετώπισής τους. Το ΑΕΠ της χώρας αυξήθηκε κατά 5,7% το 2010, ενώ προβλέπεται να αυξηθεί κατά 4,4% το 2011 και 2,9% το 2012.

Κύριοι λόγοι της παρατηρούμενης ανάκαμψης είναι η ακολουθούμενη επεκτατική πολιτική και η αυξανόμενη διεθνής ζήτηση για τα σουηδικά εξαγόμενα προϊόντα. Οι ενθαρρυντικές αυτές εξελίξεις έχουν προκαλέσει αύξηση των δεικτών εμπιστοσύνης τόσο για τα νοικοκυριά όσο και για τις επιχειρήσεις, με αποτέλεσμα μείωση της προληπτικής αποταμίευσης και αύξηση της πραγματικής καταναλωτικής δαπάνης.

Η αξία των εξαγωγών της χώρας κατά το 2010 ανήλθε σε 1,13 τρισ. κορόνες Σουηδίας, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 14% σε σχέση με το 2009, ενώ το ίδιο διάστημα οι εισαγωγές ήταν της τάξεως του 1,06 τρισ. κορόνες, δηλαδή υπήρξε αύξηση κατά 16,9% συγκριτικά με το 2009. Το 2010, το πλεόνασμα στο εμπορικό ισοζύγιο της χώρας έφθασε τα 68,9 δισ. κορόνες. Όσον αφορά στο τρέχον έτος, κατά το διάστημα Ιανουάριος - Μάιος 2011, οι εξαγωγές ανήλθαν σε 512 δισ. κορόνες και οι εισαγωγές σε 477,3 δισ. κορόνες ενώ το πλεόνασμα για τους πρώτους πέντε μήνες του 2011 ήταν 34,7 δισ. κορόνες.

### Εξωτερικό εμπόριο της Σουηδίας τα τελευταία πέντε έτη (Ποσά σε δισ. SEK)\*

	2007	2008	2009	2010	2011**
<b>Όγκος εμπορίου</b>	2174,0	2292,3	1909,4	2203,0	989,3
<b>Εξαγωγές</b>	1140,0	1194,4	996,7	1136,0	512,0
<b>Εισαγωγές</b>	1034,0	1097,9	912,9	1067,1	477,3
<b>Εμπορικό ισοζύγιο</b>	105,2	96,5	83,6	68,9	34,7

Πηγή: Στατιστική Υπηρεσία της Σουηδίας (Statistics Sweden - SCB)

\* Το 2010, 1 ευρώ, κατά μέσο όρο, αντιστοιχούσε σε 9,54 σουηδικές κορόνες (SEK). Τα προηγούμενα χρόνια η μέση ισοτιμία ήταν για το 2007: 1 ευρώ = 9,25 SEK, 2008: 1 ευρώ = 9,60 SEK, 2009: 1 ευρώ = 10,60 SEK

\*\* Τα ποσά αυτά αφορούν στο διάστημα Ιανουάριος - Μάιος 2011

## B. Το ελαιόλαδο στη σουηδική αγορά

Η προτίμηση των Σουηδών για κατανάλωση ελαιολάδου γίνεται εντονότερη με την πάροδο του χρόνου, εντασόμενη στη γενικότερη στροφή προς υγιεινότερες διατροφικές συνήθειες (μεσογειακή κουζίνα, ελαιόλαδο κ.λπ.) και προς νέες κουζίνες και γεύσεις (π.χ. εξωτικά μη ευρωπαϊκά προϊόντα). Η εισαγωγή ελαιολάδου γίνεται κυρίως από τις ομογενειακές επιχειρήσεις εισαγωγής ελληνικών τροφίμων (π.χ. Meletis Imports, Fontana Food κ.ά.), ενώ η λιανική διακίνηση γίνεται από τις μεγάλες αλυσίδες σούπερ-μάρκετ ειδών διατροφής στη Σουηδία (ICA, COOP, LIDL κ.λπ.).

Όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα, η Ελλάδα, κατά την πάροδο των τελευταίων ετών, είναι στην τρίτη θέση όσον αφορά στις εξαγωγές ελαιολάδου στη Σουηδία, τόσο σε ποσότητες όσο και σε αξία. Στην πρώτη θέση της κατάταξης βρίσκεται η Ιταλία και ακολουθεί η Ισπανία.

### Στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές ελαιολάδου στη Σουηδία (2007-2010)\*

Χώρα	2007		2008		2009		2010		Μέση τιμή CIF 2010	
	Ποσότ. (τόνοι)	Αξία (χιλ. SEK)	Ποσότ. (τόνοι)	Αξία (χιλ. SEK)	Ποσότ. (τόνοι)	Αξία (χιλ. SEK)	Ποσότ. (τόνοι)	Αξία (χιλ. SEK)	SEK/kg	ευρώ /kg
Ιταλία	5.095	172.228	5.035	172.363	4.575	145.965	4.199	135.601	32	3,40
Ισπανία	914	27.312	1.037	33.047	1.746	44.968	2.019	41.883	21	2,20
<b>Ελλάδα</b>	<b>673</b>	<b>24.701</b>	<b>738</b>	<b>23.534</b>	<b>615</b>	<b>19.628</b>	<b>896</b>	<b>23.431</b>	<b>26</b>	<b>2,80</b>
Βέλγιο	281	7.718	272	7.697	170	4.773	188	4.809	25	2,70
Ολλανδία	144	5.553	30	1.243	39	1.378	60	1.581	26	2,80
Δανία	52	2.344	56	2.138	47	2.060	59	2.037	34	3,60
Τουρκία	6	202	0	4	3	151	57	1.880	33	3,50
Γερμανία	27	1.056	78	2.190	19	742	26	1.292	49	5,20
.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>Σύνολα</b>	<b>7.333</b>	<b>246.980</b>	<b>7.390</b>	<b>246.623</b>	<b>7.294</b>	<b>222.435</b>	<b>7.564</b>	<b>215.737</b>		

Πηγή: Στατιστική Υπηρεσία της Σουηδίας (Statistics Sweden - SCB)

\* Το 2010, 1 ευρώ, κατά μέσο όρο, αντιστοιχούσε σε 9,54 σουηδικές κορόνες (SEK). Τα προηγούμενα χρόνια η μέση ισοτιμία ήταν για το 2007: 1 ευρώ = 9,25 SEK, 2008: 1 ευρώ = 9,60 SEK, 2009: 1 ευρώ = 10,60 SEK

Επίσης, λόγω της μικρής σχετικά κατανάλωσης ελαιολάδου στη Σουηδία, τουλάχιστον σε σύγκριση με άλλες ευρωπαϊκές χώρες, οι συσκευασίες που διατίθεται το ελαιόλαδο στην αγορά της Σουηδίας είναι συνήθως μικρότερες από ό,τι συμβαίνει στις μεσογειακές χώρες. Παρατίθενται ενδεικτικές τιμές λιανικής των διαφόρων συσκευασιών, με κατά προσέγγιση προσδιορισμό του εύρους διακύμανσης (σημ. ισοτιμία 1 ευρώ = 9,20 SEK περίπου):

250 ml: 35-45 SEK  
500 ml: 45-60 SEK  
750 ml: 50-70 SEK  
1 lt : 75-90 SEK  
2 lt : 145-165 SEK

Σημειώνεται ότι το βιολογικό ελαιόλαδο που πωλείται είναι πιο ακριβό από τις τιμές που αναγράφονται παραπάνω για τις ίδιες συσκευασίες, ενώ το ελαιόλαδο που διατίθεται με την επωνυμία του εκάστοτε καταστήματος ή super-market διακύμανσης (π.χ. ελαιόλαδο ICA) έχει χαμηλότερη τιμή από τα υπόλοιπα. Οι μεγάλες συσκευασίες των 5 λίτρων συνήθως δεν διατίθενται σε καταστήματα εντός του κέντρου της πόλης αλλά σε περιορισμένα μεγάλα super-markets, μακριά από το κέντρο.

### **Γ. Κέντρα και δίκτυα διανομής**

Η διανομή των προϊόντων, όπως έχει εξελιχθεί σήμερα, χαρακτηρίζεται από ιδιαίτερη αποτελεσματικότητα. Σχεδόν δύο τρίτα του συνόλου των εισαγωγών διακινούνται από τους εισαγωγείς-χονδρεμπόρους. Τα καταναλωτικά αγαθά και οι βιομηχανικές πρώτες ύλες εισάγονται συνήθως με τον τρόπο αυτό. Τα κύρια κέντρα διανομής είναι η Στοκχόλμη, το Γκέτεμποργκ, το Μάλμε και το Χέλσινγκμποργκ.

Η στρατηγική εισόδου στην αγορά ποικίλλει ανά προϊόν και τομέα. Εμπορικοί αντιπρόσωποι (agents) και αποκλειστικοί διανομείς (sole distributors) θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν ευρέως στην αρχική φάση εισόδου στην αγορά. Η αρχική επίσκεψη του Έλληνα επιχειρηματία στη Σουηδία θεωρείται απαραίτητη, ή και του Σουηδού στην Ελλάδα, δεδομένου ότι οι Σουηδοί βασίζονται στην κατά πρόσωπο εντιμότητα και για να κλείσουν συμφωνία προτιμούν «να δώσουν τα χέρια» στην αρχή.

Οι τεχνικές ανάπτυξης πωλήσεων στη Σουηδία δεν διαφέρουν από τις υπόλοιπες αναπτυγμένες αγορές των ΗΠΑ και της Δυτ. Ευρώπης. Αποφασιστικοί παράγοντες είναι η τιμή, η ποιότητα και η ακρίβεια στην παραλαβή των εμπορευμάτων. Οι σουηδικές εταιρείες δεν αλλάζουν εύκολα προμηθευτές και πολλές εμπορικές σχέσεις διατηρούνται για δεκαετίες.

Στη Σουηδία τρεις αλυσίδες υπερκαταστημάτων κυριαρχούν στη λιανική αγορά τροφίμων, με ποσοστό μεριδίου αγοράς γύρω στο 85%. Είναι κατά σειρά η ICA, η COOP και η CITY GROSS. Η τελευταία έχει κύρια παρουσία στη Νότια Σουηδία και απευθύνεται στον καταναλωτή που ψωνίζει ποσότητα άπαξ της εβδομάδος και έχει τις χαμηλότερες τιμές. Η ICA προσφέρει την καλύτερη ποιότητα με τις υψηλότερες τιμές στα μικρά καταστήματά της σε κάθε γειτονιά, αλλά έχει και 15 υπερκαταστήματα (τα ICA MAXI), εκ των οποίων 12 στη Στοκχόλμη. Οι διευθυντές

προμηθειών της εξειδικεύονται κατά ομάδες προϊόντων και συναλλάσσονται με εξειδικευμένους αποκλειστικούς αντιπροσώπους εισαγόμενων τροφίμων, είτε τυποποιημένων είτε συσκευασμένων νωπών φρούτων και λαχανικών. Η COOP δεν απευθύνεται στο ακριβό τμήμα της αγοράς, αλλά οι τιμές της δεν είναι και τόσο διαφορετικές από αυτές της ICA. Λόγω προφανώς μικρότερου τζίρου, σε ορισμένα βασικά είδη είναι μερικές φορές ακριβότερη.

Υπάρχουν επίσης αρκετές άλλες μικρότερες αλυσίδες καταστημάτων τροφίμων, τελευταία δε γνωρίζουν άνθηση τα μικρά καταστήματα στις γειτονιές με μεγάλη συγκέντρωση οικονομικών μεταναστών που αναζητούν παραδοσιακά εισαγόμενα τρόφιμα από την Αν. Μεσόγειο. Αρκετοί Σουηδοί καταναλωτές όμως ψωνίζουν και από αυτά τα καταστήματα. Επίσης τα παραδοσιακά εστιατόρια έχουν προκαλέσει ζήτηση για εισαγόμενα τρόφιμα και μαζί με τα παραπάνω μικρά καταστήματα έχουν δημιουργήσει ένα διαφορετικό δίαυλο διανομής εισαγόμενων τροφίμων. Σε αυτόν τον τομέα, ο εισαγωγέας συγκεντρώνει πολλές μικρές παραγγελίες, κάνει τις παραγγελίες όταν φτάσουν την ποσότητα ενός εμπορευματοκιβωτίου και είτε τις επανασυσκευάζει ο ίδιος και τις διανέμει απευθείας είτε συνεργάζεται με άλλον χονδρέμπορο. Οι πιο πολλές ελληνικές επιχειρήσεις στη Σουηδία δρουν με αυτόν τον τρόπο, τουλάχιστον αρχικά, συνδυάζοντας και εισαγόμενα οινοπνευματώδη στην τροφοδοσία εστιατορίων.

ΣΟΥΗΔΙΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ  
ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

**AarhusKarlshamn AB**

Address S-374 82 Karlshamn, Sverige  
Tel +46 454 820 00  
Fax +46 454 828 10  
E-mail [info@aak.com](mailto:info@aak.com)  
Homepage <http://www.aak.com>

**BergendahlsGruppen AB**

address Box 14, S-281 21 Hässleholm, Sverige  
Tel +46 451 480 00  
Fax +46 451 482 80  
E-mail [nfo@bergendahls.se](mailto:nfo@bergendahls.se)

**Carlshamn Mejeri Produktion AB**

address Tullgatan 5, S-374 35 Karlshamn, Sverige  
Tel +46 454 883 34  
Fax +46 454 883 32

**DALBERGS GROSS AB**

Address Box 445, S-792 27 Mora, Sverige  
Tel +46 250 469 00  
Fax +46 250 469 39  
E-mail [leif.klockar@dalbergs.se](mailto:leif.klockar@dalbergs.se)

**Fontana Food AB**

address Box 43, S-135 21 Tyresö, Sverige  
Tel +46 8 448 71 00  
Fax +46 8 448 71 21  
E-mail [loizos@fontanafood.se](mailto:loizos@fontanafood.se)

**Frukt & Matgrossisten Söderhamn AB**

address Sundsbergsvägen 4, S-826 40  
Söderhamn, Sverige  
Tel +46 270 42 99 50  
Fax +46 270 42 99 60

**KåKå AB**

Address Box 63, S-234 22 Lomma, Sverige  
Tel +46 40 641 95 00  
E-mail [info@kaka.se](mailto:info@kaka.se)

**Matkompaniet AB**

address Företagsgatan 55, S-504 94 Borås, Sverige  
Tel +46 33 22 52 00  
Fax +46 33 22 52 20  
E-mail [info@matkompaniet.se](mailto:info@matkompaniet.se)

**Nordmarketing**

Address Box 6028, S-550 06 Jönköping, Sverige  
Tel +46 36 13 87 60  
Fax +46 36 13 69 35  
E-mail [lars.n@nordmarketing.se](mailto:lars.n@nordmarketing.se)

**North American Foods**

Address Västra Drottningg 8, S-692 33 Kumla, Sverige  
Tel +46 19 57 56 84  
Fax +46 19 57 56 85  
E-mail [info@usnaf.com](mailto:info@usnaf.com)

**OREX AB**

Address Tirupsvägen 13, S-245 93 Staffanstorp, Sverige  
Tel +46 46 25 01 50  
Fax +46 46 25 51 02,  
E-mail [info@orex.se](mailto:info@orex.se)

**Unilever Sverige AB**

Address Box 721, S-251 07 Helsingborg, Sverige  
Tele +46 42 17 73 00  
Fax +46 42 13 22 61  
E-mail [info@unilever.com](mailto:info@unilever.com)

**PIRSOS FOOD AB** (Mr Alkiviadis Kiriakidis, Mr Myronidis)  
Upplagsvägen 27A, S-117 43 Stockholm  
tel. (+46-8) 19 90 74, (+46-73) 729 76 46, fax (+46-8) 18 92 40  
[info@pirsosfood.nu](mailto:info@pirsosfood.nu), [www.pirsosfood.nu](http://www.pirsosfood.nu)

**VÄSTERBERGA TRADING AB** (Mr Pantelis Chaskis)  
S-120 40 Årsta, tel. (+46-8) 645 35 15, fax (+46-8) 645 90 93

**SEVAN AB** (Mr Michael Maroutian)  
S-163 53 Spånga  
tel. (+46-8) 564 718 15, fax (+46-8) 36 11 20  
[www.sevan.se](http://www.sevan.se)

**MELETIS IMPORTS AB** (Mr Christos Meletis)  
S-132 38 Saltsjö-Boo  
tel. (+46-8) 715 50 75, fax (+46-8) 715 20 85  
[www.meletis.se](http://www.meletis.se)

**MINELLA AB** (Mr Tasos Kefalidis, VD)  
Upplagsvägen 25B, S-117 43 Stockholm  
tel. (+46-8) 744 10 40, fax (+46-8) 744 10 45, mob. (+46-70) 918 44 95  
[info@minella.se](mailto:info@minella.se), [tasos@minella.se](mailto:tasos@minella.se)

**SOFIA TRADING** (Mr Socrates Daskalopoulos)  
Lektorsvägen 22, S-432 50 Varberg  
tel. (+46-340) 857 04, fax (+46-340) 857 04  
[info@sofiatrading.se](mailto:info@sofiatrading.se), [www.sofiatrading.se](http://www.sofiatrading.se)

**Swedish Group Of Companies AB** (Mr Savvas Zorpidis)  
Mangårdsvägen 7, S-141 51 Huddinge  
tel. (+46-70) 488 44 71



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΑ SUPER-MARKETS ΣΤΗ ΣΟΥΗΔΙΑ

**ICA SVERIGE AB**, [www.ica.se](http://www.ica.se), [info@ica.se](mailto:info@ica.se)

(υπεύθυνος προμηθειών: κ. Anders Nyberg)

ICA Sverige AB, S-171 93 Solna, Sweden

**CITY GROSS**, [www.citygross.se](http://www.citygross.se)

(υπεύθυνος εξωτερικών σχέσεων: κ. Mikael Lagerwall,

[mikael.lagerwall@bergendahls.se](mailto:mikael.lagerwall@bergendahls.se))

Industrigatan 22, S-281 43 Hässleholm, Sweden

**COOP SVERIGE AB**, [www.coop.se](http://www.coop.se), [info@coop.se](mailto:info@coop.se)

(υπεύθυνος ενημέρωσης: κ. Magnus Frisk)

Coop Marknad AB, S-171 88 Solna, Sweden

**HEMKÖP**, [www.hemkop.se](http://www.hemkop.se), [info.stockholm@hemkop.se](mailto:info.stockholm@hemkop.se)

(βλέπε Axfood κατωτέρω)

Hemköpskedjan AB, S-171 78 Solna, Sweden

**AXFOOD SVERIGE AB**, [www.axfood.se](http://www.axfood.se), [info@axfood.se](mailto:info@axfood.se)

(υπεύθυνος προμηθειών: κ. Mats Sjödahl)

Axfood AB, S-171 78 Solna, Sweden

**BERGENDAHL'S GRUPPEN AB**, [www.bergendahlsgruppen.se](http://www.bergendahlsgruppen.se),

[info@bergendahls.se](mailto:info@bergendahls.se)

(υπεύθυνος προμηθειών: κ. Johan Johnsson)

Box 14, S-281 21 Hässleholm, Sweden

**ARVID NORDQUIST**

[www.arvidnordquist.se](http://www.arvidnordquist.se), [info@arvidnordquist.se](mailto:info@arvidnordquist.se)

(υπεύθυνοι προμηθειών: κκ. Håkan Ljungqvist, Ola Liljeqvist)

Arvid Nordquist HAB, Box 1285, S-171 25 Solna, Sweden

**MARTIN OLSSON**

[www.martinolsson.se](http://www.martinolsson.se), [info@martinolsson.se](mailto:info@martinolsson.se)

(υπεύθυνοι προμηθειών: κκ. Mattias Westling, Paula Karlöf)

Martin Olsson HAB, Box 1003, S-121 23 Johanneshov, Sweden

**SABIS AB**, [www.sabis.se](http://www.sabis.se), [info@sabis.se](mailto:info@sabis.se)

(υπεύθυνος προμηθειών: κ. Kent Wilhelmson)

Sabis AB, Box 110 89, S-100 61 Stockholm, Sweden

**Vi-butikerna**, S-171 26 Solna

[www.vi-butikerna.se](http://www.vi-butikerna.se), [info@vi-butikerna.se](mailto:info@vi-butikerna.se), tel. (+46-8) 522 412 00

(υπεύθυνη προμηθειών: κα Sara Cramér, [sara.cramer@vi-butikerna.se](mailto:sara.cramer@vi-butikerna.se))

Hemvärnsgatan 9, S-171 26 Solna, Sweden

**WILLYS AB**, S-412 86 Göteborg

[www.willys.se](http://www.willys.se), fax: (+46-31) 733 31 80

(υπεύθυνη επικοινωνίας: κα Johanna Eurén, [johanna.euren@willys.se](mailto:johanna.euren@willys.se))

Willys, S-412 86 Göteborg, Sweden

**LIDL SVERIGE KB**, [www.lidl.se](http://www.lidl.se), [info@lidl.se](mailto:info@lidl.se)

(πληροφ. στο τηλ. +46-20-190 80 70)

Lidl Sverige KB, Box 4093, S-171 04 Solna, Sweden

*Στοκχόλμη, Σεπτέμβριος 2011*  
*Γραφείο ΟΕΥ Στοκχόλμης*